



**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**  
Тридцатая сессия  
Бонн, 1-10 июня 2009 года

**Пункт 14 б) повестки дня**  
**Административные, финансовые и институциональные вопросы**  
**Бюджет по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов**

**Бюджет по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) рассмотрел предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов<sup>1</sup> и информацию, касающуюся взимания платы за пользование международным регистрационным журналом операций<sup>2</sup>.
2. ВОО принял решение рекомендовать Конференции Сторон (КС) одобрить на своей пятнадцатой сессии основной бюджет по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов в размере 44 200 099 евро.
3. ВОО уполномочил Исполнительного секретаря уведомить Стороны об их взносах в евро на 2010 год, рассчитанных на основе суммы бюджета, указанной в пункте 2 выше, принимая во внимание специальный ежегодный взнос правительства принимающей страны в размере 766 938 евро и использование ежегодно 700 000 евро из неизрасходованных остатков или взносов (перенос) за предыдущие финансовые периоды.
4. ВОО признал, что, возможно, потребуются дополнительные ресурсы для покрытия расходов на деятельность по выполнению решений, которые могут быть приняты КС на ее пятнадцатой сессии, и настоятельно призвал Стороны сделать добровольные взносы, необходимые для своевременного осуществления этой деятельности. ВОО рекомендовал также КС уполномочить Исполнительного секретаря выполнить решения, которые могут быть приняты на КС 15 и на которые никаких ассигнований в одобренном бюджете не предусмотрено, используя добровольные взносы и ресурсы основного бюджета.

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2009/2 и Add.1-3.

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2009/MISC.3.

5. ВОО принял к сведению бюджет для покрытия непредвиденных расходов, содержащийся в документе FCCC/SBI/2009/2, и просил Исполнительного секретаря предложить сессии ВОО, которая последует за КС 15, дополнительный бюджет для покрытия расходов на потенциальную деятельность, связанную с решениями, принятыми на КС 15.
6. ВОО принял к сведению бюджет для покрытия непредвиденных расходов, содержащийся в документе FCCC/SBI/2009/2, и предложил Исполнительному секретарю предложить сессии ВОО, которая будет проходить вслед за КС 15, дополнительный бюджет для покрытия расходов на потенциальную деятельность, связанную с решениями, принятыми на КС 15.
7. ВОО принял к сведению озабоченности высказанные рядом Сторон относительно проблем, с которыми они могут столкнуться, если их ориентировочные взносы увеличатся в результате пересмотра Генеральной Ассамблеей шкалы начисленных взносов Организации Объединенных Наций. Он настоятельно призвал Стороны, имеющие возможность сделать это, перечислить дополнительные добровольные взносы в основной бюджет, что приведет к уменьшению ориентировочных взносов.
8. ВОО уполномочил также Исполнительного секретаря уведомить заинтересованные Стороны о размере взимаемого с них годового сбора за 2010 год за подключение их национального регистра к международному регистрационному журналу операций (МРЖО), за его использование и за соответствующую работу его администратора МРЖО.
9. ВОО принял решение рекомендовать проект решения о бюджете по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов для принятия КС на ее пятнадцатой сессии и проект решения о бюджете по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов в той его части, которая касается Киотского протокола, для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятнадцатой сессии (текст решений см. FCCC/SBI/2009/L.9/Add.1).
10. ВОО призвал Исполнительного секретаря продолжать свои усилия по обеспечению справедливого географического распределения и гендерного баланса среди сотрудников секретариата категории специалистов и выше.

-----